



# 中华人民共和国 国务院公报

ZHONGHUA RENMIN GONGHEGUO GUOWUYUAN GONGBAO

4月18日

1994年 第8号

(总号:757)

## 目 录

中华人民共和国国务院令 (第152号) .....	(294)
中华人民共和国矿产资源法实施细则 .....	(294)
国务院关于《非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定》的批复 .....	(306)
中华人民共和国财政部令 (第7号) .....	(306)
非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定 .....	(306)
关于福建省撤销长乐县设立长乐市的批复 .....	民政部 (308)

关于湖北省撤销大冶县设立大冶市的批复 .....	民政部 (309)
关于浙江省撤销温岭县设立温岭市的批复 .....	民政部 (309)
关于广东省撤销恩平县设立恩平市的批复 .....	民政部 (310)
关于辽宁省撤销凤城满族自治县设立凤城市的批复 .....	民政部 (310)
关于四川省撤销简阳县设立简阳市的批复 .....	民政部 (311)
关于四川省撤销南川县设立南川市的批复 .....	民政部 (311)
中国人民政治协商会议章程 .....	(312)

# GAZETTE OF THE STATE COUNCIL OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

April 18, 1994

Issue No. 8(1994)

Serial No. 757

---

## CONTENTS

- Decree No. 152 of the State Council of the People's Republic  
of China ..... (294)
- Rules for the Implementation of the Mineral Resource  
Law of the People's Republic of China ..... (294)
- Approval in Reply of the State Council on the Interim Provisions  
Governing the Financial Management of Foreign Exchange  
for Non—Trading and Non—Commercial Purposes ..... (306)
- Decree No. 7 of the Ministry of Finance of the People's  
Republic of China ..... (306)
- Interim Provisions Governing the Financial Management  
of Foreign Exchange for Non—Trading and Non—Commercial  
Purposes ..... (306)
- Approval in Reply on Revoking the County of Changle and  
Establishing the City of Changle in Fujian Province  
..... Ministry of Civil Affairs(308)
- Approval in Reply on Revoking the County of Daye and  
Establishing the City of Daye in Hubei Province  
..... Ministry of Civil Affairs(309)

Approval in Reply on Revoking the County of Wenling and Establishing the City of Wenling in Zhejiang Province .....	Ministry of Civil Affairs(309)
Approval in Reply on Revoking the County of Enping and Establishing the City of Enping in Guangdong Province .....	Ministry of Civil Affairs(310)
Approval in Reply on Revoking the County of Fengcheng Manchu Autonomous County and Establishing the City of Fengcheng in Liaoning Province .....	Ministry of Civil Affairs(310)
Approval in Reply on Revoking the County of Jianyang and Establishing the City of Jianyang in Sichuan Province .....	Ministry of Civil Affairs(311)
Approval in Reply on Revoking the County of Nanchuan and Establishing the City of Nanchuan in Sichuan Province .....	Ministry of Civil Affairs(311)
Constitution of the Chinese People's Political Consultative Conference .....	(312)

(The Table of Contents is prepared in both Chinese and English, with the Chinese version being official. )

Translator: Zhou Jin  
Copy Editor: Zhang Chongli

---

Edited and Published by the General Office of the State Council of the People's  
Republic of China.

Printed by the Printing House of the Secretarial Bureau of the General Office of the  
State Council.

Distributed Internally by the Newspaper and Periodical Distribution Bureau of Beijing

Subscription: Post Offices Nationwide.

Post Code: 100017

Journal No. :  $\frac{\text{Issn}1004-3438}{\text{CN}11-1611/\text{D}}$

Domestic Subscription No. : 2-2

External Subscription No. : N311

Subscription Rates(year): RMB 20.00 Yuan

---

# 中华人民共和国国务院令

第 152 号

现发布《中华人民共和国矿产资源法实施细则》，自发布之日起施行。

总 理 李 鹏

一九九四年三月二十六日

## 中华人民共和国矿产资源法实施细则

### 第一章 总 则

**第一条** 根据《中华人民共和国矿产资源法》，制定本细则。

**第二条** 矿产资源是指由地质作用形成的，具有利用价值的，呈固态、液态、气态的自然资源。

矿产资源的矿种和分类见本细则所附《矿产资源分类细目》。新发现的矿种由国务院地质矿产主管部门报国务院批准后公布。

**第三条** 矿产资源属于国家所有，地表或者地下的矿产资源的国家所有权，不因其所依附的土地的所有权或者使用权的不同而改变。

国务院代表国家行使矿产资源的所有权。国务院授权国务院地质矿产主管部门对全国矿产资源分配实施统一管理。

**第四条** 在中华人民共和国领域及管辖的其他海域勘查、开采矿产资源，必须遵守《中华人民共和国矿产资源法》（以下简称《矿产资源法》）和本细则。

**第五条** 国家对矿产资源的勘查、开采实行许可证制度。勘查矿产资源，必须依法申

请登记,领取勘查许可证,取得探矿权;开采矿产资源,必须依法申请登记,领取采矿许可证,取得采矿权。

矿产资源勘查工作区范围和开采矿区范围,以经纬度划分的区块为基本单位。具体办法由国务院地质矿产主管部门制定。

**第六条** 《矿产资源法》及本细则中下列用语的含义:

探矿权,是指在依法取得的勘查许可证规定的范围内,勘查矿产资源的权利。取得勘查许可证的单位或者个人称为探矿权人。

采矿权,是指在依法取得的采矿许可证规定的范围内,开采矿产资源并获得所开采的矿产品的权利。取得采矿许可证的单位或者个人称为采矿权人。

国家规定实行保护性开采的特定矿种,是指国务院根据国民经济建设和高科技发展的需要,以及资源稀缺、贵重程度确定的,由国务院有关主管部门按照国家计划批准开采的矿种。

国家规划矿区,是指国家根据建设规划和矿产资源规划,为建设大、中型矿山划定的矿产资源分布区域。

对国民经济具有重要价值的矿区,是指国家根据国民经济发展需要划定的,尚未列入国家建设规划的,储量大、质量好、具有开发前景的矿产资源保护区域。

**第七条** 国家允许外国的公司、企业和其他经济组织以及个人依照中华人民共和国有关法律、行政法规的规定,在中华人民共和国领域及管辖的其他海域投资勘查、开采矿产资源。

**第八条** 国务院地质矿产主管部门主管全国矿产资源勘查、开采的监督管理工作。国务院有关主管部门按照国务院规定的职责分工,协助国务院地质矿产主管部门进行矿产资源勘查、开采的监督管理工作。

省、自治区、直辖市人民政府地质矿产主管部门主管本行政区域内矿产资源勘查、开采的监督管理工作。省、自治区、直辖市人民政府有关主管部门,协助同级地质矿产主管部门进行矿产资源勘查、开采的监督管理工作。

设区的市人民政府、自治州人民政府和县级人民政府及其负责管理矿产资源的部门,依法对本级人民政府批准开办的国有矿山企业和本行政区域内的集体所有制矿山企业、

私营矿山企业、个体采矿者以及在本行政区域内从事勘查施工的单位和个人进行监督管理,依法保护探矿权人、采矿权人的合法权益。

上级地质矿产主管部门有权对下级地质矿产主管部门违法的或者不适当的矿产资源勘查、开采管理行政行为予以改变或者撤销。

## 第二章 矿产资源勘查登记和开采审批

**第九条** 勘查矿产资源,应当按照国务院关于矿产资源勘查登记管理的规定,办理申请、审批和勘查登记。

勘查特定矿种,应当按照国务院有关规定办理申请、审批和勘查登记。

**第十条** 国有矿山企业开采矿产资源,应当按照国务院关于采矿登记管理的规定,办理申请、审批和采矿登记。开采国家规划矿区、对国民经济具有重要价值矿区的矿产和国家规定实行保护性开采的特定矿种,办理申请、审批和采矿登记时,应当持有国务院有关主管部门批准的文件。

开采特定矿种,应当按照国务院有关规定办理申请、审批和采矿登记。

**第十一条** 开办国有矿山企业,除应当具备有关法律、法规规定的条件外,并应当具备下列条件:

- (一)有供矿山建设使用的矿产勘查报告;
- (二)有矿山建设项目的可行性研究报告(含资源利用方案和矿山环境影响报告);
- (三)有确定的矿区范围和开采范围;
- (四)有矿山设计;
- (五)有相应的生产技术条件。

国务院、国务院有关主管部门和省、自治区、直辖市人民政府,按照国家有关固定资产投资管理的规定,对申请开办的国有矿山企业根据前款所列条件审查合格后,方予批准。

**第十二条** 申请开办集体所有制矿山企业、私营矿山企业及个体采矿的审查批准、采矿登记,按照省、自治区、直辖市的有关规定办理。

**第十三条** 申请开办集体所有制矿山企业或者私营矿山企业,除应当具备有关法律、法规规定的条件外,并应当具备下列条件:



- (一)有供矿山建设使用的与开采规模相适应的矿产勘查资料；
- (二)有经过批准的无争议的开采范围；
- (三)有与所建矿山规模相适应的资金、设备和技术人员；
- (四)有与所建矿山规模相适应的,符合国家产业政策和技术规范的可行性研究报告、矿山设计或者开采方案；
- (五)矿长具有矿山生产、安全管理和环境保护的基本知识。

**第十四条** 申请个体采矿应当具备下列条件：

- (一)有经过批准的无争议的开采范围；
- (二)有与采矿规模相适应的资金、设备和技术人员；
- (三)有相应的矿产勘查资料和经批准的开采方案；
- (四)有必要的安全生产条件和环境保护措施。

### 第三章 矿产资源的勘查

**第十五条** 国家对矿产资源勘查实行统一规划。全国矿产资源中、长期勘查规划,在国务院计划行政主管部门指导下,由国务院地质矿产主管部门根据国民经济和社会发展中、长期规划,在国务院有关主管部门勘查规划的基础上组织编制。

全国矿产资源年度勘查计划和省、自治区、直辖市矿产资源年度勘查计划,分别由国务院地质矿产主管部门和省、自治区、直辖市人民政府地质矿产主管部门组织有关主管部门,根据全国矿产资源中、长期勘查规划编制,经同级人民政府计划行政主管部门批准后施行。

法律对勘查规划的审批权另有规定的,依照有关法律的规定执行。

**第十六条** 探矿权人享有下列权利：

- (一)按照勘查许可证规定的区域、期限、工作对象进行勘查；
- (二)在勘查作业区及相邻区域架设供电、供水、通讯管线,但是不得影响或者损害原有的供电、供水设施和通讯管线；
- (三)在勘查作业区及相邻区域通行；
- (四)根据工程需要临时使用土地；

(五)优先取得勘查作业区内新发现矿种的探矿权；

(六)优先取得勘查作业区内矿产资源的采矿权；

(七)自行销售勘查中按照批准的工程设计施工回收的矿产品，但是国务院规定由指定单位统一收购的矿产品除外。

探矿权人行使前款所列权利时，有关法律、法规规定应当经过批准或者履行其他手续的，应当遵守有关法律、法规的规定。

**第十七条** 探矿权人应当履行下列义务：

(一)在规定的期限内开始施工，并在勘查许可证规定的期限内完成勘查工作；

(二)向勘查登记管理机关报告开工等情况；

(三)按照探矿工程设计施工，不得擅自进行采矿活动；

(四)在查明主要矿种的同时，对共生、伴生矿产资源进行综合勘查、综合评价；

(五)编写矿产资源勘查报告，提交有关部门审批；

(六)按照国务院有关规定汇交矿产资源勘查成果档案资料；

(七)遵守有关法律、法规关于劳动安全、土地复垦和环境保护的规定；

(八)勘查作业完毕，及时封、填探矿作业遗留的井、硐或者采取其他措施，消除安全隐患。

**第十八条** 探矿权人可以符合国家边探边采规定要求的复杂类型矿床进行开采；但是，应当向原颁发勘查许可证的机关、矿产储量审批机构和勘查项目主管部门提交论证材料，经审核同意后，按照国务院关于采矿登记管理法规的规定，办理采矿登记。

**第十九条** 矿产资源勘查报告按照下列规定审批：

(一)供矿山建设使用的重要大型矿床勘查报告和供大型水源地建设使用的地下水勘查报告，由国务院矿产储量审批机构审批；

(二)供矿山建设使用的一般大型、中型、小型矿床勘查报告和供中型、小型水源地建设使用的地下水勘查报告，由省、自治区、直辖市矿产储量审批机构审批；

矿产储量审批机构和勘查单位的主管部门应当自收到矿产资源勘查报告之日起六个月内作出批复。

**第二十条** 矿产资源勘查报告及其他有价值的勘查资料，按照国务院有关规定实行

有偿使用。

**第二十一条** 探矿权人取得临时使用土地权后,在勘查过程中给他人造成财产损害的,按照下列规定给以补偿:

(一)对耕地造成损害的,根据受损害的耕地面积前三年平均年产量,以补偿时当地市场平均价格计算,逐年给以补偿,并负责恢复耕地的生产条件,及时归还;

(二)对牧区草场造成损害的,按照前项规定逐年给以补偿,并负责恢复草场植被,及时归还;

(三)对耕地上的农作物、经济作物造成损害的,根据受损害的耕地面积前三年平均年产量,以补偿时当地市场平均价格计算,给以补偿;

(四)对竹木造成损害的,根据实际损害株数,以补偿时当地市场平均价格逐株计算,给以补偿。

(五)对土地上的附着物造成损害的,根据实际损害的程度,以补偿时当地市场价格,给以适当补偿。

**第二十二条** 探矿权人在没有农作物和其他附着物的荒岭、荒坡、荒地、荒漠、沙滩、河滩、湖滩、海滩上进行勘查的,不予补偿;但是,勘查作业不得阻碍或者损害航运、灌溉、防洪等活动或者设施,勘查作业结束后应当采取措施,防止水土流失,保护生态环境。

**第二十三条** 探矿权人之间对勘查范围发生争议时,由当事人协商解决;协商不成的,由勘查作业区所在地的省、自治区、直辖市人民政府地质矿产主管部门裁决;跨省、自治区、直辖市的勘查范围争议,当事人协商不成的,由有关省、自治区、直辖市人民政府协商解决;协商不成的,由国务院地质矿产主管部门裁决。特定矿种的勘查范围争议,当事人协商不成的,由国务院授权的有关主管部门裁决。

#### 第四章 矿产资源的开采

**第二十四条** 全国矿产资源的分配和开发利用,应当兼顾当前和长远、中央和地方利益,实行统一规划、有效保护、合理开采、综合利用。

**第二十五条** 全国矿产资源规划,在国务院计划行政主管部门指导下,由国务院地质矿产主管部门根据国民经济和社会发展中、长期规划,组织国务院有关主管部门和省、自

治区、直辖市人民政府编制，报国务院批准后施行。

全国矿产资源规划应当对全国矿产资源的分配作出统筹安排，合理划定中央与省、自治区、直辖市人民政府审批、开发矿产资源的范围。

**第二十六条** 矿产资源开发规划是对矿区的开发建设布局进行统筹安排的规划。

矿产资源开发规划分为行业开发规划和地区开发规划。

矿产资源行业开发规划由国务院有关主管部门根据全国矿产资源规划中分配给本部门的矿产资源编制实施。

矿产资源地区开发规划由省、自治区、直辖市人民政府根据全国矿产资源规划中分配给本省、自治区、直辖市的矿产资源编制实施；并作出统筹安排，合理划定省、市、县级人民政府审批、开发矿产资源的范围。

矿产资源行业开发规划和地区开发规划应当报送国务院计划行政主管部门、地质矿产主管部门备案。

国务院计划行政主管部门、地质矿产主管部门，对不符合全国矿产资源规划的行业开发规划和地区开发规划，应当予以纠正。

**第二十七条** 设立、变更或者撤销国家规划矿区、对国民经济具有重要价值的矿区，由国务院有关主管部门提出，并附具矿产资源详查报告及论证材料，经国务院计划行政主管部门和地质矿产主管部门审定，并联合书面通知有关县级人民政府。县级人民政府应当自收到通知之日起一个月内予以公告，并报国务院计划行政主管部门、地质矿产主管部门备案。

**第二十八条** 确定或者撤销国家规定实行保护性开采的特定矿种，由国务院有关主管部门提出，并附具论证材料，经国务院计划行政主管部门和地质矿产主管部门审核同意后，报国务院批准。

**第二十九条** 单位或者个人开采矿产资源前，应当委托持有相应矿山设计证书的单位进行可行性研究和设计。开采零星分散矿产资源和用作建筑材料的砂、石、粘土的，可以不进行可行性研究和设计，但是应当有开采方案 and 环境保护措施。

矿山设计必须依据设计任务书，采用合理的开采顺序、开采方法和选矿工艺。

矿山设计必须按照国家有关规定审批；未经批准，不得施工。

**第三十条** 采矿权人享有下列权利：

- (一)按照采矿许可证规定的开采范围和期限从事开采活动；
- (二)自行销售矿产品,但是国务院规定由指定的单位统一收购的矿产品除外；
- (三)在矿区范围内建设采矿所需的生产和生活设施；
- (四)根据生产建设的需要依法取得土地使用权；
- (五)法律、法规规定的其他权利。

采矿权人行使前款所列权利时,法律、法规规定应当经过批准或者履行其他手续的,依照有关法律、法规的规定办理。

**第三十一条** 采矿权人应当履行下列义务：

- (一)在批准的期限内进行矿山建设或者开采；
- (二)有效保护、合理开采、综合利用矿产资源；
- (三)依法缴纳资源税和矿产资源补偿费；
- (四)遵守国家有关劳动安全、水土保持、土地复垦和环境保护的法律、法规；
- (五)接受地质矿产主管部门和有关主管部门的监督管理,按照规定填报矿产储量表和矿产资源开发利用情况统计报告。

**第三十二条** 采矿权人在采矿许可证有效期满或者在有效期内,停办矿山而矿产资源尚未采完的,必须采取措施将资源保持在能够继续开采的状态,并事先完成下列工作：

- (一)编制矿山开采现状报告及实测图件；
- (二)按照有关规定报销所消耗的储量；
- (三)按照原设计实际完成相应的有关劳动安全、水土保持、土地复垦和环境保护工作,或者缴清土地复垦和环境保护的有关费用。

采矿权人停办矿山的申请,须经原批准开办矿山的主管部门批准、原颁发采矿许可证的机关验收合格后,方可办理有关证、照注销手续。

**第三十三条** 矿山企业关闭矿山,应当按照下列程序办理审批手续：

- (一)开采活动结束的前一年,向原批准开办矿山的主管部门提出关闭矿山申请,并提交闭坑地质报告；
- (二)闭坑地质报告经原批准开办矿山的主管部门审核同意后,报地质矿产主管部门

会同矿产储量审批机构批准；

(三)闭坑地质报告批准后,采矿权人应当编写关闭矿山报告,报请原批准开办矿山的主管部门会同同级地质矿产主管部门和有关主管部门按照有关行业规定批准。

**第三十四条** 关闭矿山报告批准后,矿山企业应当完成下列工作:

(一)按照国家有关规定将地质、测量、采矿资料整理归档,并汇交闭坑地质报告、关闭矿山报告及其他有关资料;

(二)按照批准的关闭矿山报告,完成有关劳动安全、水土保持、土地复垦和环境保护工作,或者缴清土地复垦和环境保护的有关费用。

矿山企业凭关闭矿山报告批准文件和有关部门对完成上述工作提供的证明,报请原颁发采矿许可证的机关办理采矿许可证注销手续。

**第三十五条** 建设单位在建设铁路、公路、工厂、水库、输油管道、输电线路和各种大型建筑物前,必须向所在地的省、自治区、直辖市人民政府地质矿产主管部门了解拟建工程所在地区的矿产资源分布情况,并在建设项目设计任务书报请审批时附具地质矿产主管部门的证明。在上述建设项目与重要矿床的开采发生矛盾时,由国务院有关主管部门或者省、自治区、直辖市人民政府提出方案,经国务院地质矿产主管部门提出意见后,报国务院计划行政主管部门决定。

**第三十六条** 采矿权人之间对矿区范围发生争议时,由当事人协商解决;协商不成的,由矿产资源所在地的县级以上地方人民政府根据依法核定的矿区范围处理;跨省、自治区、直辖市的矿区范围争议,当事人协商不成的,由有关省、自治区、直辖市人民政府协商解决;协商不成的,由国务院地质矿产主管部门提出处理意见,报国务院决定。

## 第五章 集体所有制矿山企业、 私营矿山企业和个体采矿者

**第三十七条** 国家依法保护集体所有制矿山企业、私营矿山企业和个体采矿者的合法权益,依法对集体所有制矿山企业、私营矿山企业和个体采矿者进行监督管理。

**第三十八条** 集体所有制矿山企业可以开采下列矿产资源:

(一)不适于国家建设大、中型矿山的矿床及矿点;

(二)经国有矿山企业同意,并经其上级主管部门批准,在其矿区范围内划出的边缘零星矿产;

(三)矿山闭坑后,经原矿山企业主管部门确认可以安全开采并不会引起严重环境后果的残留矿体;

(四)国家规划可以由集体所有制矿山企业开采的其他矿产资源。

集体所有制矿山企业开采前款第(二)项所列矿产资源时,必须与国有矿山企业签定合理开发利用矿产资源和矿山安全协议,不得浪费和破坏矿产资源,并不得影响国有矿山企业的生产安全。

**第三十九条** 私营矿山企业开采矿产资源的范围参照本细则第三十八条的规定执行。

**第四十条** 个体采矿者可以采挖下列矿产资源:

- (一)零星分散的小矿体或者矿点;
- (二)只能用作普通建筑材料的砂、石、粘土。

**第四十一条** 国家设立国家规划矿区、对国民经济具有重要价值的矿区时,对应当撤出的原采矿权人,国家按照有关规定给予合理补偿。

## 第六章 法律责任

**第四十二条** 依照《矿产资源法》第三十九条、第四十条、第四十二条、第四十三条、第四十四条规定处以罚款的,分别按照下列规定执行:

(一)未取得采矿许可证擅自采矿的,擅自进入国家规划矿区、对国民经济具有重要价值的矿区和他人矿区范围采矿的,擅自开采国家规定实行保护性开采的特定矿种的,处以违法所得 50% 以下的罚款;

(二)超越批准的矿区范围采矿的,处以违法所得 30% 以下的罚款;

(三)买卖、出租或者以其他形式转让矿产资源的,买卖、出租采矿权的,对卖方、出租方、出让方处以违法所得一倍以下的罚款;

(四)非法用采矿权作抵押的,处以 5000 元以下的罚款;

(五)违反规定收购和销售国家规定统一收购的矿产品的,处以违法所得一倍以下的





### (三)非金属矿产

金刚石、石墨、磷、自然硫、硫铁矿、钾盐、硼、水晶(压电水晶、熔炼水晶、光学水晶、工艺水晶)、刚玉、蓝晶石、硅线石、红柱石、硅灰石、钠硝石、滑石、石棉、蓝石棉、云母、长石、石榴子石、叶腊石、透辉石、透闪石、蛭石、沸石、明矾石、芒硝(含钙芒硝)、石膏(含硬石膏)、重晶石、毒重石、天然碱、方解石、冰洲石、菱镁矿、萤石(普通萤石、光学萤石)、宝石、黄玉、玉石、电气石、玛瑙、颜料矿物(赭石、颜料黄土)、石灰岩(电石用灰岩、制碱用灰岩、化肥用灰岩、熔剂用灰岩、玻璃用灰岩、水泥用灰岩、建筑石料用灰岩、制灰用灰岩、饰面用灰岩)、泥灰岩、白垩、含钾岩石、白云岩(冶金用白云岩、化肥用白云岩、玻璃用白云岩、建筑用白云岩)、石英岩(冶金用石英岩、玻璃用石英岩、化肥用石英岩)、砂岩(冶金用砂岩、玻璃用砂岩、水泥配料用砂岩、砖瓦用砂岩、化肥用砂岩、铸型用砂岩、陶瓷用砂岩)、天然石英砂(玻璃用砂、铸型用砂、建筑用砂、水泥配料用砂、水泥标准砂、砖瓦用砂)、脉石英(冶金用脉石英、玻璃用脉石英)、粉石英、天然油石、含钾砂页岩、硅藻土、页岩(陶粒页岩、砖瓦用页岩、水泥配料用页岩)、高岭土、陶瓷土、耐火粘土、凹凸棒石粘土、海泡石粘土、伊利石粘土、累托石粘土、膨润土、铁矾土、其他粘土(铸型用粘土、砖瓦用粘土、陶粒用粘土、水泥配料用粘土、水泥配料用红土、水泥配料用黄土、水泥配料用泥岩、保温材料用粘土)、橄榄岩(化肥用橄榄岩、建筑用橄榄岩)、蛇纹岩(化肥用蛇纹岩、熔剂用蛇纹岩、饰面用蛇纹岩)、玄武岩(铸石用玄武岩、岩棉用玄武岩)、辉绿岩(水泥用辉绿岩、铸石用辉绿岩、饰面用辉绿岩、建筑用辉绿岩)、安山岩(饰面用安山岩、建筑用安山岩、水泥混合材用安山玢岩)、闪长岩(水泥混合材用闪长玢岩、建筑用闪长岩)、花岗岩(建筑用花岗岩、饰面用花岗岩)、麦饭石、珍珠岩、黑曜岩、松脂岩、浮石、粗面岩(水泥用粗面岩、铸石用粗面岩)、霞石正长岩、凝灰岩(玻璃用凝灰岩、水泥用凝灰岩、建筑用凝灰岩)、火山灰、火山渣、大理岩(饰面用大理岩、建筑用大理岩、水泥用大理岩、玻璃用大理岩)、板岩(饰面用板岩、水泥配料用板岩)、片麻岩、角闪岩、泥炭、矿盐(湖盐、岩盐、天然卤水)、镁盐、碘、溴、砷。

### (四)水气矿产

地下水、矿泉水、二氧化碳气、硫化氢气、氦气、氩气。

# 国务院关于《非贸易非经营性外汇 财务管理暂行规定》的批复

国函〔1994〕22号

财政部：

国务院批准《非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定》，由你部发布施行。

附：非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定

国务院

一九九四年三月二十四日

## 中华人民共和国财政部令

第 7 号

《非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定》已于一九九四年三月二十四日经国务院批准，现予发布。自一九九四年四月一日起施行。

部长 刘仲藜

一九九四年三月二十九日

## 非贸易非经营性外汇财务管理暂行规定

**第一条** 为加强财政预算内非贸易非经营性购汇的财务管理，特制定本规定。

**第二条** 财政预算内的机关、事业单位和社会团体的非贸易非经营性用汇，实行人民币预算限额控制购汇。

**第三条** 购汇人民币限额由财政部门统一核定，中国银行（含其分支机构，下同）根据财政部门核定的购汇人民币限额为用汇单位建帐立户并监督执行，年终帐户余额由银行自动注销。

**第四条** 纳入财政预算的非贸易非经营性用汇项目包括：

- （一）公费出国留学、进修人员用汇；
- （二）向国际组织缴纳的会费、股金与基金用汇；
- （三）对外援助、国际救济与捐款用汇；
- （四）机关、驻外使领馆、事业单位及社会团体在境外设立代表处或办事机构的开办费和经费用汇；
- （五）聘请外国专家用汇；
- （六）因公临时出国访问、考察、办展览、学习、培训、出席国际会议等用汇；
- （七）境外朝觐用汇；
- （八）对外宣传费等用汇；
- （九）经批准的其他人民币预算内用汇。

**第五条** 购汇手续：

（一）各用汇单位凭“非贸易外汇支出申请书”和人民币支票，在核准的限额内，到中国银行按当天外汇牌价购汇；

（二）中国银行根据用汇单位填写的“非贸易外汇支出申请书”，经核对开户印鉴和填写金额无误后售汇，同时销减用汇单位帐户内购汇人民币限额；

（三）用汇单位不得超过限额购汇，中国银行不得超过限额售汇。

**第六条** 年度购汇人民币限额指标的报批，中央单位向财政部编报；地方单位向当地财政厅（局）编报，由财政厅（局）汇总报财政部。经综合平衡后，中央单位的购汇限额指标由财政部下达并按季拨到其在中国银行总行设立的帐户内；地方的购汇限额指标由财政部下达并按季通过中国银行使用“购汇人民币限额调拨单”调拨给各地财政厅（局）。

**第七条** 财会部门对因公临时出国团组要严格按财政部、外交部制订的有关临时出国人员费用的标准，审查“出境团组（人员）用汇申请表”。出国团组回国后，应在10日内报帐，对结余的外汇，应填写“非贸易外汇退汇通知书”，到中国银行办理退汇，中国银行按退汇通知书金额相应恢复其人民币限额。

**第八条** 各用汇单位须在每季度终了后5日内，向同级财政部门报送“非贸易非经营性购汇人民币限额执行情况统计（汇总）表”和“出国购汇人民币限额执行情况统计（汇总）表”，各地财政厅（局）在每季度终了后10日内汇总报财政部。

**第九条** 本规定所述有关凭证和表格由财政部统一印制。财会部门应建立、健全用汇的申请、审核、报销及核算制度。

**第十条** 取消“外汇购买机票托运货物证明单”（简称“三联单”）；取消对非贸易单位的创汇奖励制度。财政部发出的《中央单位购买国际航线飞机票有关外汇问题的通知》（〔80〕财外字第51号）、《非贸易外汇奖励试行办法》（〔88〕财外字第223号）、《全国非贸易外汇留成办法》（〔92〕财外字第56号）同时废止。

**第十一条** 本规定由财政部负责解释。

**第十二条** 本规定自1994年4月1日起施行。

## 关于福建省撤销长乐县设立长乐市的批复

民行批〔1994〕28号

福建省人民政府：

你省一九九三年八月二十六日《关于撤销长乐县设立长乐市的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销长乐县，设立长乐市（县级），以原长乐县的行政区域为长乐市的行政区域。

民 政 部

一九九四年二月十八日

# 关于湖北省撤销大冶县设立大冶市的批复

民行批〔1994〕29号

湖北省人民政府：

你省一九九三年九月二十九日《关于撤销大冶县设立大冶市的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销大冶县，设立大冶市（县级），以原大冶县的行政区域为大冶市的行政区域。

民政部

一九九四年二月十八日

# 关于浙江省撤销温岭县 设立温岭市的批复

民行批〔1994〕30号

浙江省人民政府：

你省一九九三年十月五日《关于再次要求撤销温岭县设立温岭市的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销温岭县，设立温岭市（县级），以原温岭县的行政区域为温岭市的行政区域。

民政部

一九九四年二月十八日

# 关于广东省撤销恩平县设立恩平市的批复

民行批〔1994〕33号

广东省人民政府：

你省一九九四年一月十二日《关于恩平县撤县设市的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销恩平县，设立恩平市（县级），以原恩平县的行政区域为恩平市的行政区域。

民 政 部

一九九四年二月二十八日

# 关于辽宁省撤销凤城满族自治县 设立凤城市的批复

民行批〔1994〕41号

辽宁省人民政府：

你省一九九三年九月十六日《关于撤销凤城满族自治县设立凤城市的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销凤城满族自治县，设立凤城市（县级），以原凤城满族自治县的行政区域为凤城市的行政区域。

民 政 部

一九九四年三月八日

# 关于四川省撤销简阳县设立简阳市的批复

民行批〔1994〕53号

四川省人民政府：

你省一九九三年十二月九日《关于撤销简阳县设立简阳市（县级）的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销简阳县，设立简阳市（县级），以原简阳县的行政区域为简阳市的行政区域。

民 政 部

一九九四年四月五日

# 关于四川省撤销南川县设立南川市的批复

民行批〔1994〕54号

四川省人民政府：

你省一九九三年十二月八日《关于撤销南川县设立南川市（县级）的请示》收悉。经国务院批准，同意撤销南川县，设立南川市（县级），以原南川县的行政区域为南川市的行政区域。

民 政 部

一九九四年四月五日

# 中国人民政治协商会议章程

(1982年12月11日中国人民政治协商会议

第五届全国委员会第五次会议通过 1994年3月

中国人民政治协商会议第八届全国委员会第二次会议修订)

## 总 纲

中国人民在长期的革命和建设进程中，结成了由中国共产党领导的，有各民主党派、无党派民主人士、人民团体、少数民族人士和各界爱国人士参加的，由全体社会主义劳动者、拥护社会主义的爱国者和拥护祖国统一的爱国者组成的，包括台湾同胞、港澳同胞和国外侨胞在内的最广泛的爱国统一战线。

中华人民共和国宪法规定：中国共产党领导的多党合作和政治协商制度将长期存在和发展。

中国人民政治协商会议是中国人民爱国统一战线的组织，是中国共产党领导的多党合作和政治协商的重要机构。一九四九年九月，中国人民政治协商会议第一届全体会议代行全国人民代表大会的职权，代表全国人民的意志，宣告中华人民共和国的成立，发挥了重要的历史作用。一九五四年第一届全国人民代表大会召开后，中国人民政治协商会议继续在国家的政治生活和社会生活以及对外友好活动中进行了许多工作，作出了重要的贡献。一九七八年十二月中国共产党十一届三中全会以来，在拨乱反正、巩固和发展安定团结的政治局面，实现国家工作中心向经济建设转移，推进改革开放和社会主义现代化建设，争取实现包括台湾在内的祖国统一，反对霸权主义、维护世界和平的斗争中，中国人民政治协商会议进一步发挥了重要作用。

中华人民共和国成立以后，我国各族人民在中国共产党的领导下，消灭了剥削制度，建立了社会主义制度。我国社会阶级状况发生了根本的变化。工农联盟更加巩固。知识分子同工人、农民一样是社会主义事业的依靠力量。原来属于剥削阶级的人，绝大多数已经成为自食其力的劳动者。在人民革命和建设事业中同中国共产党一道前进、一道经



受考验并作出重要贡献的各民主党派，已经成为各自所联系的一部分社会主义劳动者和拥护社会主义的爱国者的政治联盟，日益发挥其重要作用。全国各民族已经形成平等、团结、互助的社会主义民族关系。宗教界的爱国人士积极参加祖国的社会主义建设。台湾同胞、港澳同胞和国外侨胞热爱祖国，拥护祖国统一，支援祖国建设事业。在新的历史时期，我国的爱国统一战线具有更强大的生命力，仍然是中国人民团结战斗、建设祖国和统一祖国的一个重要“法宝”，它将更加巩固，更加发展。

我国正处于社会主义初级阶段，面临的主要矛盾是人民日益增长的物质、文化需要同落后的社会生产之间的矛盾。由于国内的因素和国际的影响，我国人民同国内外的敌对势力和敌对分子的斗争还将是长期的，阶级斗争还将在一定范围内长期存在，但已经不是我国社会的主要矛盾。我国各族人民的根本任务是，根据建设有中国特色社会主义的理论，坚持社会主义初级阶段的基本路线，集中力量进行社会主义现代化建设，自力更生、艰苦奋斗，逐步实现工业、农业、国防和科学技术现代化，把我国建设成为富强、民主、文明的社会主义国家。中国人民政治协商会议要在热爱中华人民共和国、拥护中国共产党的领导和拥护社会主义事业的政治基础上，尽一切努力，进一步巩固和发展爱国统一战线，调动一切积极因素，团结一切可能团结的人，同心同德，群策群力，以经济建设为中心，维护和发展安定团结的政治局面，促进社会主义民主和法制的建设，促进社会主义精神文明建设，推动社会主义市场经济的发展，为实现我国各族人民的根本任务而奋斗。

中国人民政治协商会议是我国政治生活中发扬社会主义民主的一种重要形式，根据中国共产党同各民主党派和无党派人士“长期共存，互相监督”，“肝胆相照，荣辱与共”的方针，对国家的大政方针和群众生活的重要问题进行政治协商，并通过建议和批评发挥民主监督作用。

中国人民政治协商会议的一切活动以中华人民共和国宪法为根本的准则。

中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会，依法维护其参加单位和个人按照本章程履行职责的权利。

## 第一章 工作总则

**第一条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会，按照中国人民政治协商

会议章程进行工作。

**第二条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的主要职能是政治协商和民主监督，组织参加本会的各党派、团体和各族各界人士参政议政。

政治协商是对国家和地方的大政方针以及政治、经济、文化和社会生活中的重要问题在决策之前进行协商和就决策执行过程中的重要问题进行协商。中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会可根据中国共产党、人民代表大会常务委员会、人民政府、民主党派、人民团体的提议，举行有各党派、团体的负责人和各族各界人士的代表参加的会议，进行协商，亦可建议上列单位将有关重要问题提交协商。

民主监督是对国家宪法、法律和法规的实施，重大方针政策的贯彻执行、国家机关及其工作人员的工作，通过建议和批评进行监督。

**第三条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和贯彻执行国家的宪法、法律和各项方针、政策，推动社会力量积极参加物质文明和社会主义精神文明的建设事业，协助国家机关打击经济领域和其他领域内破坏社会主义的犯罪活动。

**第四条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会密切联系各方面人士，反映他们及其所联系的群众的意见和要求，对国家机关和国家工作人员的工作提出建议和批评，协助国家机关进行机构改革和体制改革，改进工作，提高工作效率，克服官僚主义，加强廉政建设。

**第五条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会调整和处理统一战线各方面的关系和中国人民政治协商会议内部合作的重要事项。

**第六条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会通过各种形式，积极传播先进思想，开展爱祖国、爱人民、爱劳动、爱科学、爱社会主义的公德以及革命的理想、道德和纪律的宣传教育工作。

**第七条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会坚持发展科学、繁荣文化的“百花齐放、百家争鸣”的方针，密切联系国家机关和其他有关组织，在政治、法律、经济、教育、科学技术、文化艺术、医药卫生、体育等方面开展调查研究等活动，广开言路，广开才路，充分发挥委员的专长和作用。

中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会推动和协助社会力量兴办各种有利

于社会主义建设的事业。

**第八条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会组织委员视察、参观和调查，了解情况，就各项事业和群众生活的重要问题进行研究，通过建议书、提案和其他形式向国家机关和其他有关组织提出建议和批评。

**第九条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会组织和推动委员在自愿的基础上学习马克思列宁主义、毛泽东思想，学习建设有中国特色社会主义的理论，学习时事政治，学习和交流业务和科学技术知识，增强为祖国服务的才能。

**第十条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和参与贯彻执行国家关于统一祖国的方针政策，积极开展同台湾同胞和各界人士的联系，促进祖国统一大业的实现。

加强同港澳同胞的联系和团结，鼓励他们为保持港澳地区的繁荣和稳定，为建设祖国和统一祖国作出贡献。

**第十一条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和协助贯彻执行国家的知识分子政策，以利于充分发挥知识分子在社会主义现代化建设中的作用。

**第十二条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和协助贯彻执行国家的民族政策，反映少数民族的意见和要求，为发展少数民族地区的经济、文化，维护少数民族的合法权利和利益，改善和发展社会主义的民族关系，增进各族人民的大团结和维护祖国的统一贡献力量。

**第十三条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和协助贯彻执行国家的宗教政策，团结宗教界爱国人士和宗教信仰者为祖国的建设和统一贡献力量。

**第十四条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和协助贯彻执行国家的侨务政策。加强同国外侨胞的联系和团结，鼓励他们为祖国的建设事业和统一祖国的大业作出贡献。

**第十五条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会宣传和协助贯彻执行国家的外交政策，根据具体情况，积极主动地开展人民外交活动，加强同各国人民的友好往来和合作。

**第十六条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会根据统一战线组织的特

点进行关于中国近代史、现代史资料的征集、研究和出版工作。

**第十七条** 中国人民政治协商会议全国委员会加强同地方委员会的联系,沟通情况,交流经验,研究地方委员会带共同性的问题。

## 第二章 组织总则

**第十八条** 中国人民政治协商会议设全国委员会和地方委员会。

**第十九条** 中国人民政治协商会议全国委员会由中国共产党、各民主党派、无党派民主人士、人民团体、各少数民族和各界的代表,台湾同胞、港澳同胞和归国侨胞的代表以及特别邀请的人士组成。

中国人民政治协商会议地方委员会的组成,根据当地情况,参照全国委员会的组成决定。

**第二十条** 凡赞成本章程的党派和团体,经中国人民政治协商会议全国委员会常务委员会协商同意,得参加中国人民政治协商会议全国委员会。个人经中国人民政治协商会议全国委员会常务委员会协商邀请,亦得参加中国人民政治协商会议全国委员会。参加地方委员会者,由各级地方委员会按照本条上述规定办理。

**第二十一条** 参加中国人民政治协商会议全国委员会或地方委员会的单位和个人,都有遵守和履行本章程的义务。

**第二十二条** 中国人民政治协商会议地方委员会对全国委员会的全国性的决议,下级地方委员会对上级地方委员会的全地区性的决议,都有遵守和履行的义务。

**第二十三条** 中国人民政治协商会议全国委员会对地方委员会的关系和地方委员会对下一级地方委员会的关系是指导关系。

**第二十四条** 中国人民政治协商会议全国委员会全体会议的议案,应经全体委员过半数通过。全国委员会常务委员会的议案,应经全体常务委员过半数通过。各参加单位和个人对会议的决议,都有遵守和履行的义务。如有不同意见,在坚决执行的前提下可以声明保留。地方委员会同。

**第二十五条** 中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的委员,在本会会议上有表决权、选举权和被选举权;有对本会工作提出批评和建议的权利。

**第二十六条** 参加中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的单位和个人，有通过本会会议和组织参加讨论国家大政方针和各该地方重大事务的权利，对国家机关和国家工作人员的工作提出建议和批评的权利，以及对违纪违法行为检举揭发、参与调查和检查的权利。

**第二十七条** 参加中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的单位和个人，有声明退出的自由。

**第二十八条** 参加中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的单位和个人，如果严重违反中国人民政治协商会议章程或全体会议和常务委员会的决议，由全国委员会常务委员会或地方委员会常务委员会分别依据情节给予警告处分，或撤销其参加中国人民政治协商会议全国委员会或地方委员会的资格。

受警告处分或撤销参加资格的单位或个人，如果不服，可以请求复议。

### 第三章 全国委员会

**第二十九条** 每届中国人民政治协商会议全国委员会的参加单位、委员名额和人选，由上届全国委员会常务委员会协商决定。

每届全国委员会任期内，有必要增加或者变更参加单位、委员名额和决定人选时，由本届常务委员会协商决定。

**第三十条** 中国人民政治协商会议全国委员会每届任期五年。如遇非常情况，由常务委员会以全体组成人员的三分之二以上的多数通过，得延长任期。

**第三十一条** 中国人民政治协商会议全国委员会设主席，副主席若干人和秘书长。

**第三十二条** 中国人民政治协商会议全国委员会全体会议每年举行一次。常务委员会认为必要时，得临时召集之。

**第三十三条** 中国人民政治协商会议全国委员会全体会议行使下列职权：

- 一、修改中国人民政治协商会议章程，监督章程的实施；
- 二、选举全国委员会的主席、副主席、秘书长和常务委员；
- 三、听取和审议常务委员会的工作报告；
- 四、讨论本会重大工作方针、任务并作出决议；

五、参与对国家大政方针的讨论，提出建议和批评。

**第三十四条** 中国人民政治协商会议全国委员会设常务委员会主持会务。

常务委员会由全国委员会主席、副主席、秘书长和常务委员组成，其候选人由参加中国人民政治协商会议全国委员会的各党派、团体、各民族和各界人士协商提名，经全国委员会全体会议选举产生。

**第三十五条** 中国人民政治协商会议全国委员会常务委员会行使下列职权：

- 一、解释中国人民政治协商会议章程，监督章程的实施；
- 二、召集并主持中国人民政治协商会议全国委员会全体会议；每届第一次全体会议由会议选举主席团主持；
- 三、组织实现中国人民政治协商会议章程规定的任务；
- 四、执行全国委员会全体会议的决议；
- 五、全国委员会全体会议闭会期间，审查通过提交全国人民代表大会及其常务委员会或国务院的重要建议案；
- 六、根据秘书长的提议，任免中国人民政治协商会议全国委员会副秘书长；
- 七、决定中国人民政治协商会议全国委员会工作机构的设置和变动，并任免其领导成员。

**第三十六条** 中国人民政治协商会议全国委员会主席主持常务委员会的工作。副主席、秘书长协助主席工作。

主席、副主席、秘书长组成主席会议，处理常务委员会的重要日常工作。

**第三十七条** 中国人民政治协商会议全国委员会设副秘书长若干人，协助秘书长进行工作。设立办公厅，在秘书长领导下进行工作。

**第三十八条** 中国人民政治协商会议全国委员会根据工作需要，设立若干专门委员会及其他工作机构，由常务委员会决定。

## 第四章 地方委员会

**第三十九条** 省、自治区、直辖市设中国人民政治协商会议的省、自治区、直辖市委员会；自治州、设区的市、县、自治县、不设区的市和市辖区，凡有条件的地方，均

可设立中国人民政治协商会议各该地方的地方委员会。

**第四十条** 每届中国人民政治协商会议地方委员会的参加单位、委员名额和人选，由上届地方委员会常务委员会协商决定。

每届地方委员会任期内，如有必要增加或者变更参加单位、委员名额和决定人选，由本届地方委员会常务委员会协商决定。

**第四十一条** 中国人民政治协商会议的省、自治区、直辖市、自治州、设区的市、县、自治县、不设区的市和市辖区的地方委员会每届任期五年。

**第四十二条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会设主席，副主席若干人和秘书长。县、自治县、不设区的市和市辖区的地方委员会根据具体情况，也可不设秘书长。

**第四十三条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会的全体会议每年至少举行一次。

**第四十四条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会全体会议行使下列职权：

- 一、选举地方委员会的主席、副主席、秘书长和常务委员；
- 二、听取和审议常务委员会的工作报告；
- 三、讨论并通过有关的决议；
- 四、参与对国家和地方事务的重要问题的讨论，提出建议和批评。

**第四十五条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会设常务委员会主持会务。

常务委员会由地方委员会主席、副主席、秘书长和常务委员组成，其候选人由参加各该地方委员会的各党派、团体、各民族和各界人士协商提名，经全体会议选举产生。

**第四十六条** 中国人民政治协商会议地方委员会常务委员会行使下列职权：

- 一、召集并主持地方委员会全体会议；每届第一次全体会议由会议选举主席团主持；
- 二、组织实现中国人民政治协商会议章程规定的任务和全国委员会所作的全国性的决议以及上级地方委员会所作的全地区性的决议；
- 三、执行地方委员会全体会议的决议；
- 四、地方委员会全体会议闭会期间，审议通过提交同级地方人民代表大会及其常务委员会或人民政府的重要建议案；
- 五、根据秘书长的提议，任免地方委员会的副秘书长；

六、决定地方委员会工作机构的设置和变动，并任免其领导成员。

**第四十七条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会的主席主持常务委员会的工作。副主席、秘书长协助主席工作。

主席、副主席、秘书长组成主席会议，处理常务委员会的重要日常工作。

**第四十八条** 中国人民政治协商会议各级地方委员会可以按照需要设副秘书长一人至数人，协助秘书长进行工作。

**第四十九条** 省、自治区、直辖市的地方委员会设立办公厅，专门委员会及其他工作机构的设置，按照当地实际情况和工作需要，由常务委员会决定。

自治州、设区的市、县、自治县、不设区的市和市辖区的地方委员会的工作机构的设置，按照当地实际情况和工作需要，由常务委员会决定。

## 第五章 附 则

**第五十条** 本章程经中国人民政治协商会议全国委员会全体会议通过后实行。

---

编辑·出版：中华人民共和国国务院办公厅

国内总发行：北京报刊发行局

邮 政 编 码：100017

订 阅 处：全国各地邮电局

印 刷：国务院办公厅秘书局印刷厂

---

刊号：ISSN1004-3438  
CN11-1611/D

国内代号：2-2

国外代号：N311

全年定价 20.00 元